KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

27. aprill 2007,

Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia makseasutuste raamatupidamisaruannete kontrollimise ja heakskiitmise kohta seoses Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) tagatisrahastust 2006. eelarveaastal rahastatud maaelu arendamise meetmete kuludega

(teatavaks tehtud numbri K(2007) 1893 all)

(Ainult eesti-, inglis-, kreeka-, leedu-, läti-, poola-, slovaki-, sloveeni-, tšehhi- ja ungarikeelne tekst on autentsed)

(2007/325/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1258/1999 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta, [1] eriti selle artikli 7 lõiget 3,

pärast konsulteerimist fondikomiteega,

ning arvestades järgmist:

(1) Raamatupidamise aastaaruannete põhjal, mille Tšehhi Vabariik, Eesti, Küpros, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia esitasid seoses maaelu arendamise meetmete kuludega ja koos nõutava lisateabega, tuleb kontrollida ja heaks kiita määruse (EÜ) nr 1258/1999 artikli 4 lõikes 1 osutatud makseasutuste raamatupidamisarvestus. Kontrollimine ja heakskiitmine hõlmab akrediteeritud asutuste aruannete alusel edastatud raamatupidamisaruannete ühtsust, täpsust ja õigsust.

(2) Tähtajad, mis on Tšehhi Vabariigile, Eestile, Küprosele, Lätile, Leedule, Ungarile, Maltale, Poolale, Sloveeniale ja Slovakkiale antud, et esitada komisjonile määruse (EÜ) nr 1258/1999 artikli 6 lõike 1 punktis b ja komisjoni 7. juuli 1995. aasta määruse (EÜ) nr 1663/95 (millega nähakse ette nõukogu määruse (EMÜ) nr 729/70 kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad seoses EAGGF tagatisrahastu raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmisega) [2] artikli 4 lõikes 1 osutatud dokumendid, on lõppenud.

(3) Komisjon on kontrollinud esitatud teavet ja edastanud Tšehhi Vabariigile, Eestile, Küprosele, Lätile, Leedule, Ungarile, Maltale, Poolale, Sloveeniale ja Slovakkiale enne 31. märtsi 2007 oma kontrolli tulemused koos vajalike muudatustega.

(4) Komisjoni 5. jaanuari 2004. aasta määruse (EÜ) nr 27/2004 (millega kehtestatakse üksikasjalikud üleminekueeskirjad nõukogu määruse (EÜ) nr 1257/1999 kohaldamiseks seoses Tšehhi Vabariigis, Eestis, Küprosel, Lätis, Leedus, Ungaris, Maltal, Poolas, Sloveenias ja Slovakkias EAGGF tagatisrahastust rahastatavate maaelu arendamise meetmetega) [3] artikli 7 lõikega 2 hõlmatud maaelu arendamise kulude puhul tuleb kontrollimise ja heakskiitmise otsuse tulemus järgnevatest komisjoni maksetest lahutada või nendele liita.

(5) Teatavate makseasutuste puhul võib komisjon raamatupidamise aastaaruannete ja nende lisadokumentide kontrolli põhjal teha otsuse esitatud aruannete ühtsuse, täpsuse ja õigsuse kohta. Neid summasid käsitlevad üksikasjad on kirjas koondaruandes, mis on esitatud fondikomiteele samal ajal käesoleva otsusega.

(6) Kontrollimiste põhjal vajab teatavate makseasutuste esitatud teave täiendavat uurimist ja seetõttu ei saa nende raamatupidamisarvestusi käesoleva otsusega kinnitada.

(7) Määrusega (EÜ) nr 27/2004 hõlmatud maaelu arendamise kulude puhul tuleb raamatupidamise kontrolli ja heakskiitmise otsuse alusel tagasinõutavad või makstavad summad järgnevatest maksetest lahutada või nendele liita.

[1] EÜT L 160, 26.6.1999, lk 103.
[2] EÜT L 158, 8.7.1995, lk 6. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 465/2005 (ELT L 77, 23.3.2005, lk 6).
[3] ELT L 5, 9.1.2004, lk 36.

(8) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1258/1999 artikli 7 lõike 3 teisele lõigule ja määruse (EÜ) nr 1663/95 artikli 7 lõikele 1 ei piira käesolev otsus selliste komisjoni poolt hiljem vastuvõetavate otsuste kohaldamist, millega ühendus ei rahasta kulusid, mis ei ole kooskõlas ühenduse eeskirjadega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Ilma et see piiraks artikli 2 kohaldamist, esitatakse I ja II lisas vastavalt käesolevale otsusele liikmesriikidelt tagasi nõutavad või liikmesriikidele makstavad summad seoses maaelu arendamise meetmetega, mida kohaldatakse Tšehhi Vabariigis, Eestis, Küprosel, Lätis, Leedus, Ungaris, Maltal, Poolas, Sloveenias ja Slovakkias.

Artikkel 2

III lisas loetletud liikmesriikide makseasutuste 2006. eelarveaasta raamatupidamisarvestused seoses maaelu arendamise meetmetega, mida kohaldatakse Tšehhi Vabariigis, Eestis, Küprosel, Lätis, Leedus, Ungaris, Maltal, Poolas, Sloveenias ja Slovakkias, jäetakse käesolevast otsusest välja ning nende kontrollimise ja heakskiitmise otsus tehakse edaspidi.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud Tšehhi Vabariigile, Eesti Vabariigile, Küprose Vabariigile, Läti Vabariigile, Leedu Vabariigile, Ungari Vabariigile, Malta Vabariigile, Poola Vabariigile, Sloveenia Vabariigile ja Slovaki Vabariigile.

Brüssel, 27. aprill 2007

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

I LISA

MAKSEASUTUSTE RAAMATUPIDAMISARVESTUSE KONTROLLIMINE JA HEAKSKIITMINE

Eelarveaasta 2006 – Maaelu arendamise kulud uutes liikmesriikides

Liikmesriigilt tagasi nõutav või liikmesriigile makstav summa

LR		Makseasutuste kulud, mille puhul raamatupidamisarvestus on		Kokku a + b	Vähendamised	Kokku	Liikmesriigile eelarveaasta eest hüvitatud vahemaksed	Liikmesriigilt tagasi nõutav (–) või liikmesriigile makstav (+) summa
		kontrollitud ja heaks kiidetud	välja jäetud					
		= aastaaruandes deklareeritud kulud	= liikmesriigile eelarveaasta eest hüvitatud vahemaksete kogusumma					
		a	b	c = a + b	d	e = c + d	f	g = e – f
CY	EUR	24 796 690,13	0,00	24 796 690,13	0,00	24 796 690,13	24 797 284,89	– 594,76
CZ	EUR	176 491 761,34	0,00	176 491 761,34	– 10 444,11	176 481 317,23	176 353 014,70	128 302,53
EE	EUR	42 423 603,39	0,00	42 423 603,39	– 15 231,72	42 408 371,67	42 408 371,67	0,00
HU	EUR	296 033 597,90	0,00	296 033 597,90	– 9 339,13	296 024 258,77	296 024 258,77	0,00
LT	EUR	0,00	140 016 475,42	140 016 475,42	0,00	140 016 475,42	140 016 475,42	0,00
LV	EUR	95 213 650,83	0,00	95 213 650,83	0,00	95 213 650,83	95 213 651,75	– 0,92
MT	EUR	7 944 230,12	0,00	7 944 230,12	– 4 618,97	7 939 611,15	7 939 611,15	0,00
PL	EUR	1 149 569 960,50	0,00	1 149 569 960,50	– 13 069,51	1 149 556 890,99	1 149 556 398,09	492,90
SI	EUR	118 941 385,27	0,00	118 941 385,27	0,00	118 941 385,27	118 942 873,75	– 1 488,48
SK	EUR	0,00	117 783 440,91	117 783 440,91	0,00	117 783 440,91	117 783 440,91	0,00

LR		Programmi rakendamiseks tehtud, kuid veel kontrollimata ja heaks kiitmata ettemaksed (nõukogu määruse (EÜ) nr 1260/1999 artikkel 32).
CZ	EUR	86 848 000,00
CY	EUR	11 968 000,00
EE	EUR	24 080 000,00
HU	EUR	96 368 000,00
LT	EUR	78 320 000,00
LV	EUR	52 496 000,00
MT	EUR	4 304 000,00
PL	EUR	458 624 000,00
SI	EUR	45 056 000,00
SK	EUR	63 536 000,00

II LISA

MAAELU ARENGU MEETMETEGA SEOTUD KONTROLLITUD JA HEAKS KIIDETUD KULUD 2006

Aastaaruannete ja kuludeklaratsioonide vaheline erinevus

Küpros

Nr	Meede	Kulud 2006 I lisa veerg "a"	Vähendamised I lisa veerg "d"	Kontrollitud ja heaks kiidetud summa 2006 I lisa veerg "e"
1	Investeeringutoetus loomsete jäätmete käitlemiseks	9 443 852,29	0,00	9 443 852,29
2	Parendamise ja arendamise toetamine	1 239 312,75	0,00	1 239 312,75
3	Tootjarühmade loomise toetamine	0,00	0,00	0,00
4	Põllumajandustootjate ametialase koolituse edendamine	0,00	0,00	0,00
5	Tehnilised ja nõustamisteenused põllumajandustootjatele	0,00	0,00	0,00
6	Ennetähtaegselt pensionile jäämine	486 308,23	0,00	486 308,23
7	Noorte põllumajandustootjate starditoetus	1 275 250,49	0,00	1 275 250,49
8	ELi nõuete järgimine	1 360 168,93	0,00	1 360 168,93
9	Põllumajanduse keskkonnameetmete vastuvõtmine	4 130 349,24	0,00	4 130 349,24
10	Põllumajanduse keskkonnameetmed loodusliku väärtuse kaitsmiseks	556 903,68	0,00	556 903,68
11	Metsastamine	13 952,08	0,00	13 952,08
12	Loomakasvatuse arendamise infrastruktuuri parandamine	192 901,09	0,00	192 901,09
13	Vähem soodsad piirkonnad	4 881 517,45	0,00	4 881 517,45
14	Kvaliteedikavade toetamine	0,00	0,00	0,00
15	Väikesemahulise traditsioonilise töötlemise toetamine	209 556,17	0,00	209 556,17
16	Põllumajandus- ja traditsiooniliste maastike kaitse	696 713,67	0,00	696 713,67
17	Kaitse metsatulekahjude ja muude loodusõnnetuste vastu	200 764,44	0,00	200 764,44
18	Mittepõllumajandusliku maa metsastamine	55 636,33	0,00	55 636,33
19	Saagi kogumise parandamine	53 503,29	0,00	53 503,29
20	Tehniline abi rakendamiseks ja järelevalveks	0,00	0,00	0,00
21	Tehniline abi kohaliku tasandi kollektiivseteks algatusteks	0,00	0,00	0,00
	Kokku	24 796 690,13	0,00	24 796 690,13

Tšehhi Vabariik

Nr	Meede	Kulud 2006 I lisa veerg "a"	Vähendamised I lisa veerg "d"	Kontrollitud ja heaks kiidetud summa 2006 I lisa veerg "e"
1	Ennetähtaegselt pensionile jäämine	545 103,99	0,00	545 103,99
2	Vähem soodsad piirkonnad	76 534 949,79	– 10 115,18	76 524 834,61
3	Põllumajanduse keskkonnameetmed	88 959 922,46	– 178,10	88 959 744,36
4	Metsandus	2 707 601,06	– 150,83	2 707 450,23
5	Tootjarühmad	1 687 004,62	0,00	1 687 004,62
6	Tehniline abi	0,00	0,00	0,00
7	Sapard	0,00	0,00	0,00
700	Investeeringud põllumajandusettevõtetesse, määrus (EÜ) nr 1268/1999	351 123,76	0,00	351 123,76
701	Töötlemine ja turustamine, määrus (EÜ) nr 1268/1999	1 641 034,72	0,00	1 641 034,72
702	Üleujutuskahjud 1	0,00	0,00	0,00
703	Kvaliteedistruktuuride parandamine	847 428,46	0,00	847 428,46
704	Maaparandus ja ümberkruntimine	683 889,73	0,00	683 889,73
705	Külade renoveerimine ja arendamine	634 488,40	0,00	634 488,40
706	Üleujutuskahjud 2	110 168,00	0,00	110 168,00
707	Maaparandus ja ümberkruntimine	464 428,01	0,00	464 428,01
708	Tegevusvaldkondade arendamine ja mitmekesistamine	1 024 762,25	0,00	1 024 762,25
709	Põllumajandusliku tootmise meetodid	241 255,09	0,00	241 255,09
710	Kutseõppe parandamine	47 031,42	0,00	47 031,42
711	SAPARDi tehniline abi	11 569,58	0,00	11 569,58
	Kokku	176 491 761,34	– 10 444,11	176 481 317,23

Eesti

Nr	Meede	Kulud 2006 I lisa veerg "a"	Vähendamised I lisa veerg "d"	Kontrollitud ja heaks kiidetud summa 2006 I lisa veerg "e"
1	Vähem soodsad piirkonnad	6 350 920,66	– 1 226,94	6 349 693,72
2	Põllumajanduse keskkonnameetmed	18 368 083,98	– 9 000,91	18 359 083,07
3	Põllumajandusliku maa metsastamine	1 102 043,43	– 51,36	1 101 992,07
4	Restruktureeritavad osalised põllumajandusettevõtted	2 273 812,97	– 612,11	2 273 200,86
5	Nõuete järgimine	5 826 010,68	– 2 488,11	5 823 522,57
6	Täiendavad otsetoetused	7 422 630,38	0,00	7 422 630,38
7	Tehniline abi	1 080 101,29	– 1 852,29	1 078 249,00
8	SAPARD	0,00	0,00	0,00
9	Toetus keskkonnaalaste kitsendustega piirkondadele	0,00	0,00	0,00
	Kokku	42 423 603,39	– 15 231,72	42 408 371,67

Ungari

Nr	Meede	Kulud 2006 I lisa veerg "a"	Vähendamised I lisa veerg "d"	Kontrollitud ja heaks kiidetud summa 2006 I lisa veerg "e"
1	Põllumajanduse keskkonnameetmed	227 833 992,16	0,00	227 833 992,16
2	Nõuete järgimine	1 595 755,18	– 0,03	1 595 755,15
3	Metsastamine	22 153 089,37	0,00	22 153 089,37
4	Osaliste põllumajandusettevõtete toetamine	502 022,58	– 135,83	501 886,75
5	Tootjarühmad	7 202 971,57	0,01	7 202 971,58
6	Ennetähtaegselt pensionile jäämine	0,00	0,00	0,00
7	Vähem soodsad piirkonnad	6 402 140,63	– 799,99	6 401 340,64
8	Tehniline abi	15 153 476,83	0,00	15 153 476,83
9	Määruse (EÜ) nr 1268/1999 alusel heaks kiidetud projektid	14 999 999,74	– 8 403,29	14 991 596,45
10	Täiendavad riiklikud otsetoetused	190 149,84	0,00	190 149,84
	Kokku	296 033 597,90	– 9 339,13	296 024 258,77

Läti

Nr	Meede	Kulud 2006 I lisa veerg "a"	Vähendamised I lisa veerg "d"	Kontrollitud ja heaks kiidetud summa 2006 I lisa veerg "e"
1	Ennetähtaegselt pensionile jäämine	114 610,00	0,00	114 610,00
2	Tootjarühmad	778 930,76	0,00	778 930,76
3	Osaliste põllumajandusettevõtete toetamine	13 140 756,56	0,00	13 140 756,56
4	Nõuete järgimine	16 269 647,82	0,00	16 269 647,82
5	Põllumajanduse keskkonnameetmed	11 920 958,74	0,00	11 920 958,74
6	Vähem soodsad piirkonnad	41 850 749,84	0,00	41 850 749,84
7	Tehniline abi	991 731,69	0,00	991 731,69
8	Eelmisest programmitöö perioodist ülekandunud kohustused	0,00	0,00	0,00
9	Ressursside eraldamine ühtsete pindalatoetuste jaoks	10 146 265,42	0,00	10 146 265,42
	Kokku	95 213 650,83	0,00	95 213 650,83

Malta

Nr	Meede	Kulud 2006 I lisa veerg "a"	Vähendamised I lisa veerg "d"	Kontrollitud ja heaks kiidetud summa 2006 I lisa veerg "e"
1	Vähem soodsad piirkonnad	1 593 569,29	681,16	1 594 250,45
2	Põllumajanduse keskkonnameetmed	385 505,60	– 4 335,34	381 170,26
3	Nõuete järgimine	307 772,98	0,00	307 772,98
4	Tootjarühmad	0,00		0,00
5	Tehniline abi	0,00		0,00
6	Täiendav riigiabi	3 760 000,00	0,00	3 760 000,00
7	Ajutised meetmed	1 897 382,26	– 964,80	1 896 417,46
	Kokku	7 944 230,12	– 4 618,97	7 939 611,15

Poola

Nr	Meede	Kulud 2006 I lisa veerg "a"	Vähendamised I lisa veerg "d"	Kontrollitud ja heaks kiidetud summa 2006 I lisa veerg "e"
1	Ennetähtaegselt pensionile jäämine	140 747 510,60	0,00	140 747 510,60
2	Osaliste põllumajandusettevõtete toetamine	105 651 252,73	– 9 615,14	105 641 637,59
3	Tootjarühmad	1 039 815,80	0,00	1 039 815,80
4	Vähem soodsad piirkonnad	261 975 568,73	– 238,56	261 975 330,17
5	Põllumajanduse keskkonnakaitsega seotud kohustused ja loomade headu	54 365 171,48	– 421,86	54 364 749,62
6	Metsastamine	27 182 933,10	– 457,96	27 182 475,14
7	ELi nõuete järgimine	279 345 058,83	– 188,51	279 344 870,32
8	Tehniline abi	474 369,94	– 954,75	473 415,19
9	Täiendavad otsetoetused	189 369 013,75	– 1 191,12	189 367 822,63
10	Määruse (EÜ) nr 1268/1999 alusel heaks kiidetud projektid	89 419 265,54	– 1,61	89 419 263,93
	Kokku	1 149 569 960,50	– 13 069,51	1 149 556 890,99

Sloveenia

Nr	Meede	Kulud 2006 I lisa veerg "a"	Vähendamised I lisa veerg "d"	Kontrollitud ja heaks kiidetud summa 2006 I lisa veerg "e"
1	Vähem soodsad piirkonnad	32 537 794,40	0,00	32 537 794,40
2	Põllumajanduse keskkonnameetmed	36 334 012,75	0,00	36 334 012,75
3	Ennetähtaegselt pensionile jäämine	1 695 055,58	0,00	1 695 055,58
4	Nõuete järgimine	36 789 386,23	0,00	36 789 386,23
5	Tehniline abi	257 731,75	0,00	257 731,75
6	SAPARDi programm	1 235 224,98	0,00	1 235 224,98
7	Täiendavad otsetoetused	10 092 179,58	0,00	10 092 179,58
	Kokku	118 941 385,27	0,00	118 941 385,27

III LISA

MAKSEASUTUSTE RAAMATUPIDAMISARVESTUSE KONTROLLIMINE JA HEAKSKIITMINE

Eelarveaasta 2006 – Maaelu arendamise kulud

Loetelu makseasutustest, mille raamatupidamine on otsusest välja jäetud ning mille kontrollimise ja heakskiitmise kohta tehakse otsus hiljem

Liikmesriik	Makseasutus
Leedu	NMA
Slovakkia	APA